

F. 95 - 2702 (95 - 2306)

7 AOUT 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. — Errata

[22416]

Au *Moniteur belge* n° 165 du 26 août 1995, pages 24492 et suivantes :

— page 24495, dans les textes français et néerlandais, de l'article 2, A, 10, après le libellé de la prestation 102631, ajouter : « N 16 + Q 30 »;

— page 24495, dans les textes français et néerlandais, de l'article 2, B, 1, après le libellé de la prestation 109631, lire : « N 30 » au lieu de : « N 16 »;

— page 24496, dans le texte français, de la dernière phrase de l'article 4, lire : « supplément d'honoraires » au lieu de : « supplément d'honoraire »;

— page 24496, dans le texte français de l'article 9 (troisième phrase du nouvel alinéa *dquinquies*), lire : « 442621 » au lieu de : « 4 - 2621 »;

— page 24498, dans les textes français et néerlandais, de l'article 11, A, 5, après le libellé de la prestation 598205, lire : « C 20 + Q 30 » au lieu de « C 20 Q 30 ».

N. 95 - 2702 (95 - 2306)

7 AUGUSTUS 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. — Errata

[22416]

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 165 van 26 augustus 1995, bladzijden 24492 en volgende :

— bladzijde 24495, in de Nederlandse en Franse tekst van artikel 2, A, 10, na de omschrijving van de prestatie 102631, toevoegen : « N 16 + Q 30 »;

— bladzijde 24495, in de Nederlandse en Franse tekst van artikel 2, B, 1, na de omschrijving van de prestatie 109631, lezen : « N 30 » in plaats van : « N 16 »;

— bladzijde 24496, in de Franse tekst van de laatste zin van artikel 4, lezen : « supplément d'honoraires » in plaats van : « supplément d'honoraire »;

— bladzijde 24496, in de Franse tekst van artikel 9 (derde zin van nieuw lid *dquinquies*), lezen : « 442621 » in plaats van : « 4 - 2621 »;

— bladzijde 24498, in de Nederlandse en Franse tekst van artikel 11, A, 5, na de omschrijving van de prestatie 598205, lezen : « C 20 + Q 30 » in plaats van : « C 20 Q 30 ».

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION -- GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP -- COMMUNAUTE FLAMANDE

[36096]

N. 95 - 2703

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

19 APRIL 1995. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem

De Vlaamse regering,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 3° en 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976;

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op de artikelen 8 tot en met 30 en artikel 99;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de weddeschalen van sommige Vlaamse Openbare instellingen;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem, gegeven op 13 september 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 1 september 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Ambtenarenzaken, gegeven op 5 juli 1994;

Gelet op het protocol van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest d.d. 17 oktober 1994;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, met het oog op de juiste berekening van de wedde van de ambtenaren en ter vrijwaring van de pensioenrechten van de gepensioneerde ambtenaren, noodzakelijk is onverwijld de weddeschalen vast te stellen van de bijzondere graden bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De weddeschaal, verbonden aan de hierna vermelde bijzondere graden bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Rekem, wordt vastgesteld als volgt :

1) Medisch, paramedisch, verplegend en verzorgend personeel :

Apotheker	10/3
Leraar	10/1
na 4 jaar graadanciënniteit	10/A
Eerstaanwend assistent in de psychologie	24/6
Eerstaanwend diëtist	24/6
Eerstaanwend ergotherapeut	26/6

Assistent in de psychologie 1 ^e klasse	23/6
na 16 jaar graadanciënniteit	24/R
Diëtist 1 ^e klasse	23/6
na 16 jaar graadanciënniteit	24/R
Ergotherapeut 1 ^e klasse	23/6
na 16 jaar graadanciënniteit	24/R
Assistent in de psychologie	22/6
na 7 jaar graadanciënniteit	23/6
Diëtist	22/6
na 7 jaar graadanciënniteit	23/6
Ergotherapeut	22/6
na 7 jaar graadanciënniteit	23/6
Laborant	22/6
Verpleegassistent B	34/1
E.a. speciaal-bewaker	43/5
Speciaal-bewaker	42/3

2) Administratief personeel :

Administratief-directeur van een O.P.Z.	11/3
Eerste verificateur boekhouding	24/3
Verificateur accountant 1 ^e klasse	24/D
Revisor boekhouding	22/P
Rekenplichtige	22/4
Rekenplichtig opsteller	20/2
na 4 jaar graadanciënniteit	21/2
E.a. beambte	43/A
Telefonist	42/2
Expeditionair	42/2

3) Technisch personeel en meesters-, vak- en dienstpersoneel :

Hoofdtechnisch helper	24/1
Eerstaanwendend technisch helper	22/4
Technisch helper	20/1
na 4 jaar graadanciënniteit	21/1
Speciaal hoofdtechnicus	34/3
E.a. speciaal technicus	33/3
Speciaal technicus 1 ^e klasse	32/5
Speciaal technicus 2 ^e klasse	30/4
Hoofdwerkman bewaker	44/1
na 3 jaar ranganciënniteit	44/3
of 15 jaar niveauanciënniteit	
Chef-kok	44/1
na 3 jaar ranganciënniteit	44/3
of 15 jaar niveauanciënniteit	
Eerste werkman-bewaker	43/5
Werkman-bewaker	42/3

Art. 2. De weddeschalen verbonden aan de hiernavermelde bijzondere graden bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis van Rekem zijn opgenomen als bijlage dit besluit :

Hoofd van de nursing	25/G
Gegradueerde hoofdverpleger	25/C
Gegradueerde adjunct-hoofdverpleger	24/A
Gegradueerde ziekenverpleger A	24/B
Gegradueerde ziekenverpleger B	23/A
na 16 jaar geldelijke anciënniteit	24/Y
Gegradueerde ziekenverpleger C	22/D
na 7 jaar geldelijke anciënniteit	23/A
Gebrevetteerde ziekenverpleger A	35/A
Verpleegassistent A	35/B
Gebrevetteerde ziekenverpleger B	34/A
Geschoold helper	43/B
Geestelijk raadsman	10/B
na 8 jaar graadanciënniteit	10/C
Lekenconsulent	10/B
na 8 jaar graadanciënniteit	10/C

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de gezondheidsinstellingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 19 april 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 95 - 2703

19 AVRIL 1995. - Arrêté du Gouvernement flamand
fixant les échelles de traitement attachées aux grades particuliers
du « Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis » (Hôpital psychiatrique public) de Rekem

Le Gouvernement flamand,

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 3, § 1^{er}, 3^o et 7, modifiés par l'arrêté royal du 10 mai 1976;

Vu le décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, notamment les articles 8 à 30 inclus et l'article 99;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand fixant les échelles de traitement de certains organismes publics flamands;

Vu l'avis du conseil d'administration du « Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis » de Rekem, formulé le 13 septembre 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 1^{er} septembre 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a la fonction publique dans ses attributions, donné le 5 juillet 1994;

Vu le protocole du 17 octobre 1994 du comité de secteur XVIII, Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de fixer sans délai les échelles de traitement des grades particuliers du « Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis » de Rekem afin de pouvoir calculer correctement le traitement des fonctionnaires et de sauvegarder les droits à la pension des fonctionnaires titulaires d'une pension;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les échelles de traitement attachées aux grades particuliers mentionnés ci-après du « Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis » de Rekem sont fixées comme suit :

1) Personnel médical, paramédical, infirmier et médico-social :

Pharmacien	10/3
Professeur	10/1
après 4 ans d'ancienneté de grade	10/A
Assistant en psychologie principal	24/6
Diététicien principal	24/6
Ergothérapeute principal	24/6
Assistant en psychologie de 1 ^{re} classe	23/6
après 16 ans d'ancienneté de grade	24/R
Diététicien de 1 ^{re} classe	23/6
après 16 ans d'ancienneté de grade	24/R
Ergothérapeute de 1 ^{re} classe	23/6
après 16 ans d'ancienneté de grade	24/R
Assistant en psychologie	22/6
après 7 ans d'ancienneté de grade	23/6
Diététicien	22/6
après 7 ans d'ancienneté de grade	23/6
Ergothérapeute	22/6
après 7 ans d'ancienneté de grade	23/6
Laborantin	22/6
Hospitalier B	34/1
Surveillant spécial principal	43/5
Surveillant spécial	42/3

2) Personnel administratif :

Directeur administratif d'hôpital psychiatrique public	11/3
Vérificateur comptable principal	24/3
Vérificateur expert-comptable de 1 ^{re} classe	24/D
Réviseur comptable	22/P
Comptable	22/4
Rédacteur comptable	20/2
après 4 ans d'ancienneté de grade	21/2
Agent principal	43/A
Téléphoniste	42/2
Expéditionnaire	42/2

Personnel technique, personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

Aide technique en chef	24/1
Aide technique principal	22/4
Aide technique	20/1
après 4 ans d'ancienneté de grade	21/1
Chef technicien spécial	34/3
Technicien spécial principal	33/5
Technicien spécial de 1 ^{re} classe	32/5
Technicien spécial de 2 ^e classe	30/4
Chef ouvrier-surveillant	44/1
après 3 ans d'ancienneté de rang ou 15 ans d'ancienneté de niveau	44/3
Chef-cuisinier	44/1
après 3 ans d'ancienneté de rang ou 15 ans d'ancienneté de niveau	44/3
Premier ouvrier-surveillant	43/5
Ouvrier-surveillant	42/3

Art. 2. Les échelles de traitement attachées aux grades particuliers mentionnés ci-après du « Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis » de Rekem figurent en annexe au présent arrêté :

Chef de nursing	25/G
Infirmier gradué en chef	25/C
Infirmier gradué en chef adjoint	24/A
Infirmier gradué A	24/B
Infirmier gradué B	23/A
après 16 ans d'ancienneté pécuniaire	24/Y
Infirmier gradué C	22/D
après 7 ans d'ancienneté pécuniaire	23/A
Infirmier breveté A	35/A
Hospitalier A	35/B
Infirmier breveté B	34/A
Aide qualifié	43/B
Conseiller spirituel	10/B
après 8 ans d'ancienneté de grade	10/C
Consultant laïc	10/B
après 8 ans d'ancienneté de grade	10/C

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1992.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a les établissements de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 avril 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé,
de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem

Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Rekem
Tabel der weddeschalen op 1 januari 1992

Kode	034A	035A	035B	043B
Indicie	34/A	35/A	35/B	44/1
Tussentijdse verhoging	03/1 x 10 174 01/2 x 10 174 01/2 x 13 560 02/2 x 27 120 09/2 x 23 732	03/1 x 11 864 13/2 x 20 362	03/1 x 8 476 04/2 x 10 174 10/2 x 13 560	03/1 x 4 300 07/2 x 5 864 05/2 x 6 664
00	554 667	599 869	612 866	523 904
01	564 841	611 233	621 342	528 204
02	575 015	623 597	629 818	532 504
03	585 189	635 461	638 294	536 804
04	585 189	635 461	638 294	536 804
05	595 363	655 803	648 468	542 668
06	595 363	655 803	648 468	542 668
07	608 923	676 145	668 642	548 532
08	608 923	676 145	668 642	548 532
09	636 043	696 487	668 816	548 632
10	636 043	696 487	668 816	554 396
11	663 163	716 829	678 990	554 396
12	663 163	716 829	678 990	560 560
13	686 895	737 171	692 550	560 260
14	686 895	737 171	692 550	566 124
15	710 627	757 513	706 110	566 124
16	710 627	757 513	706 110	571 988
17	734 359	777 855	719 670	571 988
18	734 359	777 855	719 670	577 852
19	758 091	798 197	733 230	577 852
20	758 091	798 197	733 230	584 516
21	781 823	818 539	746 790	584 516
22	781 823	818 539	746 790	591 180
23	805 555	838 881	760 350	591 180
24	805 555	838 881	760 350	597 844
25	829 287	859 223	773 910	597 844
26	829 287	859 223	773 910	604 508
27	853 019	879 565	787 470	604 508
28	853 019	879 565	787 470	611 172
29	876 751	899 907	801 030	
30			801 030	
31			814 590	
32				
33				
34				

Weddeschaal voor de gegradueerd ziekenverpleger B met 16 jaar geldelijke anciënniteit
(vanaf 1 januari 1992 = 24/y)

Tussentijdse verhoging	1/1 x 11 864
	2/1 x 20 342
12/2 x 20 342	
00	758 082
01	769 346
02	790 288
03	810 630
04	
05	830 972
06	
07	851 314
08	
09	871 656
10	
11	891 998
12	
13	912 340
14	
15	932 682
16	
17	953 024
18	
19	973 366
20	
21	993 708
22	
23	1 014 050
24	
25	1 034 392
26	
27	1 054 734

Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Rekem
Tabel der weddeschalen op 1 november 1992

Kode	034A	035A	035B	043B
Indice	34/A	35/A	35/B	44/1
Tussentijdse verhoging	03/1 x 10 370 01/2 x 10 370 01/2 x 13 830 02/2 x 27 670 09/2 x 24 210	03/1 x 12 100 03/2 x 20 750	03/1 x 8 660 04/2 x 10 370 10/2 x 13 830	03/1 x 4 330 07/2 x 5 980 05/2 x 6 800
00	565 760	611 860	625 120	534 396
01	576 130	623 960	633 780	538 770
02	586 500	636 060	642 440	543 150
03	596 870	648 160	651 100	547 530
04	596 870	648 160	651 100	547 530
05	607 240	668 910	661 470	553 510
06	607 240	668 910	661 470	553 510
07	621 070	689 660	671 840	559 490
08	621 070	689 660	671 840	559 490
09	648 740	710 410	682 210	565 470
10	648 740	710 410	682 210	565 470
11	676 410	731 160	692 580	571 450
12	676 410	731 160	692 580	571 450
13	700 620	751 910	708 410	577 430
14	700 620	751 910	708 410	577 430
15	724 830	772 660	720 240	583 410
16	724 830	772 660	720 240	583 410
17	749 040	793 410	734 070	589 390
18	749 040	793 410	734 070	589 390
19	773 250	814 160	747 900	596 190
20	773 250	814 160	747 900	596 190
21	797 460	834 910	761 730	602 990
22	797 460	834 910	761 730	602 990
23	821 670	855 660	775 560	609 790
24	821 670	855 660	775 560	609 790
25	845 880	876 410	788 390	616 590
26	845 880	876 410	788 390	616 590
27	870 090	897 160	803 220	623 390
28	870 090	897 160	803 220	623 390
29	894 300	917 910	817 050	
30			830 880	
31				
32				
33				
34				

Weddeschaal voor de gegradueerd ziekenverpleger B met 16 jaar geldelijke anciënniteit
(vanaf 1 november 1992 = 24/y)

Tussentijdse verhoging	01/1 x 11 864 02/1 x 20 750 04/2 x 20 750 01/1 x 20 860 07/2 x 20 950
00	773 240
01	785 340
02	806 090
03	826 840
04	
05	847 690
06	
07	868 340
08	
09	889 090
10	
11	909 840
12	
13	930 700
14	
15	961 650
16	
17	972 600
18	
19	993 660
20	
21	1 014 500
22	
23	1 035 450
24	
25	1 056 400
26	
27	1 077 350

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de wedde-
schalen, verbonden aan de bijzondere graden bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem.
Brussel, 19 april 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER